

## VENEZUELA por una amplia vía de progreso y normalidad.

En el último año económico aumenta sus reservas en 15.000.000 de bolívares; Invierte 33.000.000 de bolívares en obras públicas; y cuenta con un superávit de 84.000.000 de bolívares

Leyendo el último Mensaje presentado por el General Juan Vicente Gómez, Presidente de los Estados Unidos de Venezuela, al Congreso Nacional, nos encontramos con la realidad de que este País, hasta ayer convertido en teatro de guerras, de hazañas imponderables; pero entre hermanos y dignos de mejores ideales: no obstante la onda de graves problemas en que están envueltos casi todos los grandes países, robustece su soberanía nacional con una Administración que servirá de modelo a los mejores estadistas. Una paz inmovible, porque el pueblo de Venezuela ha pensado en el transcurso de cinco lustros que su antigua colaboración en la anarquía y el desorden para el frágil triunfo de este o aquel ambicioso, no le produjo sino viudas y huérfanos; ruina y deshonra para su hogar, y a la Patria, decadencia y desdén.

Una paz estable, porque el laborioso habitante de aquellas comarcas, si diestro para la guerra, la odia convencido de que ella es medio ineficaz de solución alguna; e ilustrado por la experiencia de grandes sacrificios rodea al Gobierno, que es la Ley y sabe que el cumplimiento de la Ley es el honor; todas las fuerzas vivas de la República como un solo espíritu abierto a las corrientes de la cultura y la civilización; y, ha podido admirar como de las mejores del mundo; su instrucción pública, de leyes amplias y prácticas, merced a las cuales se difunden las ciencias y las artes hasta en los más apartados lugares del territorio nacional; y su progresivo conocimiento en su agricultura y eria y su preferente atención por la salubridad pública, cuyo ramo desplega en la actualidad, una bien dirigida campaña en pro de la Nación.

El Presidente de Venezuela ha sido objeto de merecidos honores por su acertada Administración. Oigamos su relato tomado de dicho Mensaje: "Sin que mediase iniciativa alguna de parte nuestra para que la fecha conmemorativa brindase oportunidad de manifestaciones internacionales, varias naciones amigas me hicieron objeto, con motivo del vigésimo quinto aniversario de la Rehabilitación Nacional, de grandes distinciones que he a grado de agradecer profundamente. La Espada de Honor que me dedicó el Presidente Mariscal von Hindenburg; la Cruz de Brillantes dedicada por Su Majestad el Rey Cristian de Dinamarca; la Gran Cruz de Orden de Vasa y el Collar de la misma Orden que me confirió Su Majestad el Rey Gustavo de Suecia; la visita en cuerpo que espontáneamente me hicieron todos los Representantes Diplomáticos acreditados en Caracas, y la especial del Exelentísimo Señor Gobernador de Curazao, son prendas significativas de cómo se considera por los Jefes de Estado y sus Ilustres Gobiernos la obra cumplida por el de Venezuela en los 25 años que acaban de transcurrir. Refiriéndose al Ejército, dice: El Ejército, cuya eficiencia y disciplina constituyen fundado orgullo de la Venezuela contemporánea, ha sido objeto de mis afanes y cuidados habituales. He proveído a su mejor instrucción militar y mantenido bien provisionado y en relación de alta moralidad, como guardián del orden y salvaguarda de los beneficios que la paz ha derramado en el organismo nacional.

Para armonizarla con el sistema penal de la República y subsanar viejos errores de sistema, fué reformada por vosotros la legislación Militar. En virtud de esta reforma están vigentes desde el 24 de julio el Código de Justicia Militar y Naval, la Ley Orgánica del Ejército y de la Armada y la Ley de Servicio Militar que dictésteis en vuestra reunión de 1933.

También desde el mismo mes de julio, están en vigencia la nueva Ley sobre admisión y permanencia de naves de guerra extranjeras en aguas territoriales y puertos de Venezuela, y la de Pilotaje

del Banco Venezolano de Crédito en Maracaibo y Arends, President of the Aruba Foot-ball League proposed, in conjunction with the other members of the League, to hold a game, proceeds of which will be used to the feeding of the needy children of Suriname. It was with great pleasure that this proposition of Dr. Arends was unanimously accepted.

It was later resolved to offer to the Honorable Governor of Aruba the appointment of Honorary President; this was gladly accepted by the Governor.

Continued on page 4

LA REINA de todos los extractos de Malta

WELKOM

A GENEROUS PURPOSE.

Last week there was a gathering in the Government's Lodgebuilding of about 40 of our most prominent people on the island. During this meeting, Mr. Henriquez, member of the Committee in Suriname has in a most explicit manner explained the pitiful condition of the needy children in our sister colony Suriname. It was then unanimously agreed to form a committee with the object in view to show in a most efficient manner the interest and feeling of the people of Aruba in this respect.

A Committee was then appointed, Lieutenant J. S. Rops, being elected President.

There will be held in Oranjestad, also at San Nicholas, a few evening celebrations. An interesting reading with screen pictures of Suriname; a show and some music entertainments will form part on the program.

Tuvimos el gusto de recibir en esta Oficina la visita del culto caballero, el Sr. Ramon Valls alto empleado

del Banco Venezolano de Crédito en Maracaibo y Arends, President of the Aruba Foot-ball League proposed, in conjunction with the other members of the League, to hold a game, proceeds of which will be used to the feeding of the needy children of Suriname. It was with great pleasure that this proposition of Dr. Arends was unanimously accepted.

It was later resolved to offer to the Honorable Governor of Aruba the appointment of Honorary President; this was gladly accepted by the Governor.

Continued on page 4

LA REINA de todos los extractos de Malta

WELKOM

A GENEROUS PURPOSE.

Last week there was a gathering in the Government's Lodgebuilding of about 40 of our most prominent people on the island. During this meeting, Mr. Henriquez, member of the Committee in Suriname has in a most explicit manner explained the pitiful condition of the needy children in our sister colony Suriname. It was then unanimously agreed to form a committee with the object in view to show in a most efficient manner the interest and feeling of the people of Aruba in this respect.

A Committee was then appointed, Lieutenant J. S. Rops, being elected President.

There will be held in Oranjestad, also at San Nicholas, a few evening celebrations. An interesting reading with screen pictures of Suriname; a show and some music entertainments will form part on the program.

Tuvimos el gusto de recibir en esta Oficina la visita del culto caballero, el Sr. Ramon Valls alto empleado

del Banco Venezolano de Crédito en Maracaibo y Arends, President of the Aruba Foot-ball League proposed, in conjunction with the other members of the League, to hold a game, proceeds of which will be used to the feeding of the needy children of Suriname. It was with great pleasure that this proposition of Dr. Arends was unanimously accepted.

It was later resolved to offer to the Honorable Governor of Aruba the appointment of Honorary President; this was gladly accepted by the Governor.

Continued on page 4

LA REINA de todos los extractos de Malta

WELKOM

A GENEROUS PURPOSE.

Last week there was a gathering in the Government's Lodgebuilding of about 40 of our most prominent people on the island. During this meeting, Mr. Henriquez, member of the Committee in Suriname has in a most explicit manner explained the pitiful condition of the needy children in our sister colony Suriname. It was then unanimously agreed to form a committee with the object in view to show in a most efficient manner the interest and feeling of the people of Aruba in this respect.

A Committee was then appointed, Lieutenant J. S. Rops, being elected President.

There will be held in Oranjestad, also at San Nicholas, a few evening celebrations. An interesting reading with screen pictures of Suriname; a show and some music entertainments will form part on the program.

Tuvimos el gusto de recibir en esta Oficina la visita del culto caballero, el Sr. Ramon Valls alto empleado

del Banco Venezolano de Crédito en Maracaibo y Arends, President of the Aruba Foot-ball League proposed, in conjunction with the other members of the League, to hold a game, proceeds of which will be used to the feeding of the needy children of Suriname. It was with great pleasure that this proposition of Dr. Arends was unanimously accepted.

It was later resolved to offer to the Honorable Governor of Aruba the appointment of Honorary President; this was gladly accepted by the Governor.

Continued on page 4

LA REINA de todos los extractos de Malta

WELKOM

A GENEROUS PURPOSE.

Last week there was a gathering in the Government's Lodgebuilding of about 40 of our most prominent people on the island. During this meeting, Mr. Henriquez, member of the Committee in Suriname has in a most explicit manner explained the pitiful condition of the needy children in our sister colony Suriname. It was then unanimously agreed to form a committee with the object in view to show in a most efficient manner the interest and feeling of the people of Aruba in this respect.

A Committee was then appointed, Lieutenant J. S. Rops, being elected President.

There will be held in Oranjestad, also at San Nicholas, a few evening celebrations. An interesting reading with screen pictures of Suriname; a show and some music entertainments will form part on the program.

Tuvimos el gusto de recibir en esta Oficina la visita del culto caballero, el Sr. Ramon Valls alto empleado

del Banco Venezolano de Crédito en Maracaibo y Arends, President of the Aruba Foot-ball League proposed, in conjunction with the other members of the League, to hold a game, proceeds of which will be used to the feeding of the needy children of Suriname. It was with great pleasure that this proposition of Dr. Arends was unanimously accepted.

It was later resolved to offer to the Honorable Governor of Aruba the appointment of Honorary President; this was gladly accepted by the Governor.

## ROYAL COLD STORAGE

Acabado de llegar extenso surtido de Legumbres y Conservas

"Beverwyk" y "Ysseldyk" MOLICO, TODDY, MARAVILLA OATS, MALTA, LECHE NUTRICA.

por caja y también helada por lata. Mantequilla fresca "FRICO", Salchichas etc. etc.

Todo a precios muy moderados. La atención con que tratamos a los clientes, invita a una visita.

CERVEZA..... PRINCESA..... La tan esperada por fin llegó.... No gastamos en propaganda.... La calidad excelente se recomienda sola. La satisfacción en el semblante de los buenos acatadores que la han probado, demuestra que siempre seguirán tomando PRINCESA.

Convenzanse, probándola en este Local 6 en el Moose Club en San Nicolas y Oranjestad en el simpático Botiquín "LA COMPETENCIA"

del Sr. Alejandro Harms (SHOROMBU.) Cien cincuenta Litros de la famosa PRINCESA destinó la Cervecería para distribución gratis a los buenos tomadores de Cerveza de esta Isla.

La Princesa no se volverá a pedir, sino lo exigen los clientes.

G. T. VOS

ambas sancionadas igualmente del Banco Venezolano de Crédito en Maracaibo y Arends, President of the Aruba Foot-ball League proposed, in conjunction with the other members of the League, to hold a game, proceeds of which will be used to the feeding of the needy children of Suriname. It was with great pleasure that this proposition of Dr. Arends was unanimously accepted.

It was later resolved to offer to the Honorable Governor of Aruba the appointment of Honorary President; this was gladly accepted by the Governor.

Continued on page 4

LA REINA de todos los extractos de Malta

WELKOM

A GENEROUS PURPOSE.

Last week there was a gathering in the Government's Lodgebuilding of about 40 of our most prominent people on the island. During this meeting, Mr. Henriquez, member of the Committee in Suriname has in a most explicit manner explained the pitiful condition of the needy children in our sister colony Suriname. It was then unanimously agreed to form a committee with the object in view to show in a most efficient manner the interest and feeling of the people of Aruba in this respect.

A Committee was then appointed, Lieutenant J. S. Rops, being elected President.

There will be held in Oranjestad, also at San Nicholas, a few evening celebrations. An interesting reading with screen pictures of Suriname; a show and some music entertainments will form part on the program.

Tuvimos el gusto de recibir en esta Oficina la visita del culto caballero, el Sr. Ramon Valls alto empleado

del Banco Venezolano de Crédito en Maracaibo y Arends, President of the Aruba Foot-ball League proposed, in conjunction with the other members of the League, to hold a game, proceeds of which will be used to the feeding of the needy children of Suriname. It was with great pleasure that this proposition of Dr. Arends was unanimously accepted.

It was later resolved to offer to the Honorable Governor of Aruba the appointment of Honorary President; this was gladly accepted by the Governor.

Continued on page 4

LA REINA de todos los extractos de Malta

WELKOM

A GENEROUS PURPOSE.

Last week there was a gathering in the Government's Lodgebuilding of about 40 of our most prominent people on the island. During this meeting, Mr. Henriquez, member of the Committee in Suriname has in a most explicit manner explained the pitiful condition of the needy children in our sister colony Suriname. It was then unanimously agreed to form a committee with the object in view to show in a most efficient manner the interest and feeling of the people of Aruba in this respect.

A Committee was then appointed, Lieutenant J. S. Rops, being elected President.

There will be held in Oranjestad, also at San Nicholas, a few evening celebrations. An interesting reading with screen pictures of Suriname; a show and some music entertainments will form part on the program.

Tuvimos el gusto de recibir en esta Oficina la visita del culto caballero, el Sr. Ramon Valls alto empleado

del Banco Venezolano de Crédito en Maracaibo y Arends, President of the Aruba Foot-ball League proposed, in conjunction with the other members of the League, to hold a game, proceeds of which will be used to the feeding of the needy children of Suriname. It was with great pleasure that this proposition of Dr. Arends was unanimously accepted.

It was later resolved to offer to the Honorable Governor of Aruba the appointment of Honorary President; this was gladly accepted by the Governor.

Continued on page 4

LA REINA de todos los extractos de Malta

WELKOM

A GENEROUS PURPOSE.

Last week there was a gathering in the Government's Lodgebuilding of about 40 of our most prominent people on the island. During this meeting, Mr. Henriquez, member of the Committee in Suriname has in a most explicit manner explained the pitiful condition of the needy children in our sister colony Suriname. It was then unanimously agreed to form a committee with the object in view to show in a most efficient manner the interest and feeling of the people of Aruba in this respect.

A Committee was then appointed, Lieutenant J. S. Rops, being elected President.

There will be held in Oranjestad, also at San Nicholas, a few evening celebrations. An interesting reading with screen pictures of Suriname; a show and some music entertainments will form part on the program.

Tuvimos el gusto de recibir en esta Oficina la visita del culto caballero, el Sr. Ramon Valls alto empleado

del Banco Venezolano de Crédito en Maracaibo y Arends, President of the Aruba Foot-ball League proposed, in conjunction with the other members of the League, to hold a game, proceeds of which will be used to the feeding of the needy children of Suriname. It was with great pleasure that this proposition of Dr. Arends was unanimously accepted.

It was later resolved to offer to the Honorable Governor of Aruba the appointment of Honorary President; this was gladly accepted by the Governor.

Continued on page 4

LA REINA de todos los extractos de Malta

WELKOM

A GENEROUS PURPOSE.

Last week there was a gathering in the Government's Lodgebuilding of about 40 of our most prominent people on the island. During this meeting, Mr. Henriquez, member of the Committee in Suriname has in a most explicit manner explained the pitiful condition of the needy children in our sister colony Suriname. It was then unanimously agreed to form a committee with the object in view to show in a most efficient manner the interest and feeling of the people of Aruba in this respect.

A Committee was then appointed, Lieutenant J. S. Rops, being elected President.

There will be held in Oranjestad, also at San Nicholas, a few evening celebrations. An interesting reading with screen pictures of Suriname; a show and some music entertainments will form part on the program.

Tuvimos el gusto de recibir en esta Oficina la visita del culto caballero, el Sr. Ramon Valls alto empleado

del Banco Venezolano de Crédito en Maracaibo y Arends, President of the Aruba Foot-ball League proposed, in conjunction with the other members of the League, to hold a game, proceeds of which will be used to the feeding of the needy children of Suriname. It was with great pleasure that this proposition of Dr. Arends was unanimously accepted.

## Herinnerings Penningen

Geslagen door de n. v. Ateliers voor Edelsmeed en Penningkunst.

## KONINKLIJKE BEGEER NEDERLAND

Ter gelegenheid van het 3de Eeuwfeest, vereniging van Aruba, Curacao, Bonaire, St.-Eustatius, Saba en St. Maarten N. G.

1634 - 1934

In Goud, Zilver en Brons, vanaf Fl. 0.35

De laatste nieuwste portretten van H. M. Koningin der Nederlanden van den

Hoffotograaf F. Ziegler s'Gravenhage

L. POSNER

## Sociedad de entierro VIRGEN DEL VALLE

Directiva di e Sociedad aki tin gusto di participa na tur su miembronan cu e Reglamento di e mencionada Sociedad a worde aceptá pa S. E. Señor Gobernador di Curacao. Tur miembronan ta keda invitá pa un Reunión General cu lo tumar lugá dia 24 di luna aki pa 10 or, despues di misa na cas di señor Marciano Fingal.

Directiva ta extende tambe un cordial invitación na tur hende cu ta desea di ser miembro; esakinan tambe ta invitá pa e reunión di dia 24. Un contribución di Fl. 7.50 lo worde cobrá na esnan cu bira miembro e día ei. Despues di e fecha ei cada hende meste paga di acuerdo cu su edad, manera reglamento ta bisa. Un estado di Caja lo worde duná e día ei y e reglamento lo worde lesá pa tur miembro tende. Nos ta suplica asistencia di tur e miembronan.

Pa orden di Directiva,  
Miguel A. Pietersz  
Secretario.

Presidente  
A. Th. Maduro.

## FUME

## OZAMA

PECTORAL

Elaborado con el mejor tabaco de Santo Domingo escogido de las mejores vegas de la Republica Dominicana; contienen grandes premios en efectivo y cupones que serán cambiados próximamente por valiosos regalos.

Pruebe OZAMA y no fumará otro.

De venta en todos los establecimientos.

Su agente en Curacao

GILBERTO PICHARDO

## Los exportadores japoneses estudian su defensa contra los obstáculos que aparecen

En vista de un memorándum británico que hace creer en que se implantará el sistema de cuotas, los nipones se preparan, así para nivelar su comercio con las Indias holandesas

TOKIO, mayo 20. —Con una conferencia diaria enaminada a estudiar el medio de nivelar el comercio japonés con las Indias holandesas y otra que estudia respuesta a la nota británica con sus amenazas de cuotas, los exportadores japoneses están preparándose a fin de hacer frente a los obstáculos que comienza a presentarlos.

El secreto que mantienen los funcionarios acerca del memorándum inglés indica que su contenido no es agraduable. Las versiones de la prensa hablan de una guerra comercial.

El memorándum británico no afirma de una manera definitiva que se haya de aplicar cuotas, pero indica que se adoptará un sistema de cuotas a menos de que los industriales japoneses abandonen su negativa a discutir una división de los mercados del mundo con los competidores ingleses.

Si se llegan a aplicar las cuotas, se recurrirá a las de 1931 y los expertos dicen que ese año las exportaciones consistieron en 1,413 millones de yardas contra 2,090 millones en 1933.

El gobierno japonés tiene la facultad de adoptar represalias de acuerdo con la ley de protección a la industria del primero de Mayo, pero las represalias son un arma de dos filos debido a que lo que compra principalmente el Japón es materia prima.

El boicot a la lana australiana y a la pulpa canadiense como contestación a las restricciones británicas a las importaciones de telas de algodón y de rayón perjudicaría únicamente a la industria lanera y papelera japonesa.

Una conferencia sobre el comercio con la India holandesa, que se reunirá en el mes de Junio, tendrá que tratar acerca de la demanda del gobierno de Holanda sobre restablecimiento del equilibrio comercial, que

ha desmoralizado el rápido progreso de las exportaciones de tejidos de algodón japoneses.

El año pasado el Japón vendió a las Indias Orientales holandesas 157 millones de yens en géneros y compró solamente 55,000,000. Lo difícil en este caso es hallar productos holandeses que puedan comprar los Japoneses en cantidad sin perjudicar a los productores de este país. Compra el Japón petróleo, goma, azúcar, maíz, tapioca, judías y maderas de construcción a las Indias Orientales holandesas, pero excepto un aumento en las compras del azúcar no se considera posible ninguna otra solución.

Hasta la proposición de comprar mayor cantidad de azúcar tropieza con la oposición formidable de Formosa que ahora produce azúcar suficiente para atender a todas las necesidades del Imperio japonés. La producción excede ya a la demanda y por lo tanto los fabricantes dicen que si el Gobierno, por razones políticas, decidiera importar más azúcar de Java, tendría que tomar el control de la industria azucarera y limitar la producción de Formosa. Una submisión se ha nombrado para estudiar este problema.

## ULTIMA HORA

LA GUERRA HA SIDO DECLARADA EN ORIENTE....!

y dada la imposibilidad de importar implementos belicos en los bajos de la "CURACAO TRADING Co. S. A. le pagarán:"

Fls. 7.50 por cada 100 botellas vacías de Ron

CARTA BLANCA

Fls. 5.00 por cada 100 botellas vacías de Ron

BRUGAL

Fls. 2.50 por cada 100 media botellas vacías de Ron

BRUGAL

que Ud. entregue con su correspondiente etiqueta.

HANDELSKADE No. 25

3 AGENCIA BRUGAL & Co. C. POR A.

## Aankondiging

Krachts onherroepelyke volmacht zal op verzoek van den Heer Willem Frederik Craane, koopman, wonende op Aruba in zyne hoedanigheid van byzonderen lasthebber van de te Willemstad op het eiland Curacao gevestigde naamloze vennootschap Maduro & Curiel's Bank voorheen Maduro's, Bank ten deze domicilie kiezende ten kantore van den ondergeteekenden notaris te Oranjestad op Aruba, op Maandag 2 Juli 1934 om 10 uur in den voormiddag ten overstaan van den Notaris Lindero Christoffel Kwartz, te diens kantore te Oranjestad op Aruba Schoolstraat No. 65 in het openbaar en volgens de plaatselyke gebruiken aan den meestbiddende worden verkocht het navolgend onroerend goed: Een stuk grond groot tweehonderd zes en vyftig centiare met al hetgeen daarop gebouwd is, daartoe behoort of daaraan aard en nagelvast is, gelegen aan

den zuidkant van de Noordstraat te Oranjestad op Aruba, van welk stuk grond de peilingen en afmetingen nader zyn omschreven in ditzelfde rooibrief van den 12ten September 1912 No. 209, en welk onroerend goed ter name staat van den Heer Pedrito Cohen, koopman, wonende op Aruba, krachts eene akte van verkoop en koop den 31sten Maart 1913 voor den toenmaligen notaris Enrique Yrausquin op Aruba verleden en waarvan een eerste gescreeven hypotheekkantore op dit eiland den zeventenden April van hetzelfde jaar in Register C deel 10 onder nummer 119.

De veilconditien liggen van af den 9den Juni 1934 ten kantore van den ondergeteekenden notaris gedurende de kantooruren ter inzage van belanghebbenden.

Aruba 1 Juni 1934

L. C. Kwartz

## A Battlefield Cemetery For Italy's Heroic Dead

EUROPE has many well-known cemeteries where white crosses "row on row" mark the graves of men who fell in the World War, but it has one graveyard, in Redipuglia, Italy, where the remains of 30,000 soldiers sleep beneath the trenches where they fought and died and amid the rusted and weatherbeaten equipment that they used in their campaigns against the enemy.

If such a cemetery can be said to be picturesque, then the bivouac of the heroic dead at Redipuglia, which lies between Goerz and Monfalcone, is picturesque. But to most of the thousands of people who visit the site every year, it is a dramatic and grim reminder of the futility of armed strife.

This cemetery has no rows of wooden or stone crosses. It has no sculptured monuments to the memory of the brave. Its tombstones are such familiar relics of war as airplane propellers, trench mortars, field kitchens, pieces of artillery, water carts, rifles, with bayonets "fixed" as they were when battle raged over this now silent stretch of ground, and "tin hats" battered by the blows of rifle butts and pierced by bullets.

Of these 30,000 graves, only 6,000 are identified with the names of the

men who sleep in them—the other 24,000 graves are those of unknown soldiers—men too badly wounded to be identified and men who were laid in the ground in such haste and under such conditions that there was no time to find out who they were or what company they belonged to.

Every year thousands of Italians visit the battlefield cemetery to wander over the rough ground and between the tangled strands of barbed wire believing that, somewhere beneath the soil lie the remains of fathers and sons and brothers listed in the records of their country as "missing in battle" or "lost without trace".

Apart from the pieces of war equipment that are scattered over the many acres of this world-famous burial ground, the outstanding feature of the spot is a trench that cuts across the cemetery from one side to the other. This trench, except for the inevitable erosion wrought by weather and time, is exactly as it was some sixteen years ago when Italian soldiers put up a bitter fight to hold it against the advancing hordes of the enemy.

Not a sand bag or a crude doorway to a dugout has been touched. A bristling barrier of barbed wire reaches from one end of the trench to the other. In one corner of the burial ground stands what is left of a field gun that was struck by a shell and put out of commission during the battle that was fought here. On the breach of the big gun is a legend which reads: "I, too, have fought with fire, passion and feeling. I accompanied warriors into battle until

Continued on page 3

## AVISO

### ELECTRICITEITBEDRYF ELECTRA

ORANJESTAD ARUBA

Anuncia nuevos precios para los renombrados bombillos "PHILLIPS"

BOMBILLOS DE 125 Volts	15 Watts a Fl. 0.35	BOMBILLOS Japoneses 125 Volts	10 Watt a Fl. 0.20
"	25 " 0.35	"	16 " 0.20
"	40 " 0.40	"	25 " 0.20
"	60 " 0.60	"	40 " 0.20
"	75 " 0.80	"	60 " 0.20
"	100 " 1.00	"	75 " 0.50
"		"	100 " 0.50

Aprovechen estas gangas, antes que se acaben!

Grandes rebajas de

precios.  
Trajes de ultima  
novedad a  
Fls. 6.00

"EL CORTE INGLES"  
Templo de la moda  
Calle del Comercio, Curacao

## "MARIA"

Novela scribi pa JORGE ISAACS

CAPITULO XXI

(CONTINUACION)

--Y bo a keda meti henter dia spantá manera un co-nuew den mondi?  
--Como seño Jose a gritami pa bolbe pronto, pasobra mi no mester camna mi só e riba-- Juan Angel a respondé.  
--Vaya, hombre, mi ta defendebo, Braulio a grita, pero boao di un condicion cu otro vez cu nos sali na cacería, bo ta bai camnando pegá cu mi.  
E negrito a mira Braulio cu wovo desconfiá prome cu e resolvé acepta perdón.  
--Bo ta conveni asina? mi a puntré destruido.  
--Si, mi amo.  
--Pues laga nos sigui camnando. Abo, Braulio, no tin necesidad di companiá mas bo por bolbe.  
--Pero si mi tabata kier....  
--No; bo ta mira cu ya Transito ta masha sustia.

pático y hasta mi por a bisa bonita. Aunque inteligente, su indole tabatin algo di kribtsji. E vida cu e a hiba hasta e dia ei, no tabata adecuado pa demuestra su caracter; Feliciano, su mama, un criá cu a desempeñá e función di yaya den un cas di familia y cu tabata goza di tur nan consideracion, a percursa semper hasi di su jioe un bon sirviente pami. Pero fuera di sirbishi di mesa y di su habilidad di prera y e kofie en lo demas e tabata floho.

Ya bastante cerca di cas, mi a ripara cu e familia ainda tabata den e comedor y mi a sabi cu Carlos y su tata tabata ei. Mi a cohe e camino pa man drechi, mi a salta e cerca di e jardín y mi a atravesá esaki pa llega na mi cuarto sin cu nan por a mirami.

Mi tabata colga e saco di cacería y e skopet, ora mi a tende den e comedor un ruido di varios stem desconoci. Mi mama a drenta diezdos año; e tabata sim-

ei y mi a puntré ta kiko lo que mi tabata tende.  
--Ta señores di M...ta aki y como bo sabi don Geronimo ta grita mashá ora e ta papia.

--Carlos na nos cas...mi a pensa; esaki ta momento di prueba di cual mi tata na papia. Carlos lo a pasa llega.  
E a bolbe drenta y cu su stem dushi y afectuoso ora e semper ta consejami, a bisa:

--Bo ta corda ariba loque nos a conversa algun dias pasá ariba e bishita di e señores ei? Bueno, mi ta confía cu lo bo salí bon.  
Y estando sigur cu nada tabata faltami, e a sali. Lo que Braulio a bisa cu tabata mineral, no tabata otro cos cu e cabez di e tigre y cu tanto astucia e a logra trece e trofeo di nos cacería.  
Pa e comentario di e escena hasi na cas despues, mi a sabi cu den comedor a lo siguiente:

Nan tabata bai sirbi kofie na e momento cu Juan Angel a llega bisando cu mi tabata bini y a conta mi tata di e contenido di

--Pero eseí mester tabata horrible!

--E companián tabata masha valente y experto. Tur cos tabata dá pa mi tuma mi baño troca di bistí y na e momento cu e tabata bai sali, mi a pidí pa e no bisa nada cu ya mi a lo que tabata pasando.

Juan Angel, cu su lomba pa muralla y wowo grandi y mustrandó cu su brazón habrí na e sacco, a selama: --E tigrí!--  
--Unda?-- Don Geronimo a puntra, dramando parti di e kofie cu e tabata tuma y parando cu un ligereza di un rayo.  
Carlos y mi tata tambe a lanta di nan stoel.  
Emma y Maria a llega mas cerca di otro.  
Mi tata a sacudi e sacco cu precaución y a dal un paso atras ora e a mira e cabez di e tigrí lora ariba suelo; Don Geronimo tambe a dal otro paso y apoyando su manan ariba su rodillanan, a selama: --Monstruoso!--  
Ya Carlos a llega mas cerca pa examina e cabez, diciendo: --Horrible!--

Continued from page 2

I fell mortally wounded. Since forever for my heroes, I defend them, even if I am fallen to pieces."

It is said that this epitaph was written by Italy's famous soldier-poet, Gabriel d'Annunzio, who pays frequent visits to the battlefield cemetery where many of his friends in life died for their country.

One of the known graves in the place is that of Duke Emanuele Filiberto, brother of Italy's King and, during the war, commander of the Italian Third Army. He died eight years after the close of the war, but he requested that his body be buried here with those of the men who fought under him. "I want to guard, with them, the frontiers of Italy," he said on his death bed.

### "Madame Lupescu"-nacida Magda Wolff-es el principal obstáculo que se presenta en el reinado y en la vida de Carol I, de Rumania

No obstante los varios complots tramados contra la vida de esta amiga del Rey y contra el mismo Soberano, continúa la Lupescu siendo el cerebro que gobierna el reino rumano

(Tomado del "Diario de la Marina" Habana)

BUCAREST, mayo 10 (FP).

Trece personas que conspiraron para dar muerte al Rey Carol de Rumania y su amiga Madame Lupescu, fueron condenadas recientemente a diez años de prisión. Del proceso han dado fin dos tribunales de justicia, pero el motivo de la conspiración sigue siendo la preocupación de las gentes. Se trata del problema de Madame Lupescu y de su influencia en el Gobierno. El jefe del complot lo fué el Coronel Precup, que había ayudado al Rey Carol a regresar del destierro hace cuatro años y a ocupar el trono. Tanto Precup como los siete oficiales del Ejército que fueron degradados hace días, no son los primeros que han deseado ver a Madame Lupescu fuera del territorio nacional.

Hace varios meses se descubrió otro complot para asesinar a la amiga del Rey, y a principios de este año, un sacerdote ortodoxo se puso al frente de una gran manifestación y se dirigió a la villa de Lupescu y al Castillo Real pidiendo que fuera expulsada del país. No hace mucho tiempo tampoco que circuló por Rumania un panfleto en el cual se precedía que el Rey y su dama practicarían pronto de la trágica suerte del Rey Alejandro y la Reina Draga. Sería extraño que fueran asesinados por sus propios oficiales en 1903.

#### LA CUESTION LUPESCU

A causa de la cuestión Lupescu dimisionaron los Gobiernos de Julius Manu y Alexander Yaviva-voivod el año pasado. En los

## PHOTO ART STUDIO

### ARTURO A. STERLING

#### Heerenstraat No. 20 Curacao D.W.I.

Tiene el gusto de ofrecer al publico de Aruba, bajo toda clase de garantía, sus servicios en todo lo concerniente al ramo de Fotografía, tales como: Ampliaciones en todos los tamaños, tanto al Ceyron como en colores naturales, Medallones, Espejos de bolsillo, Renovación y Copia de fotografías viejas por deterioradas que estén, contando al mismo tiempo con un Experto en el ramo de trabajos de Aficionados (revelado e impresión de films de cámaras pequeñas.)

RAPIDÉZ, SERIEDAD Y SATISFACCION GARANTIZADAS.

1

## PHOTO JANSSEN

Wilhelminastraat No. 50 ORANJESTAD

Nos ta ofrece nos servicio en nos distinguido publico pa sacramento di portret na cas, como tambe na cualquier industria afó den dia di anochi. Ampliaciones, retoque di fotografía y creyón, trabao di anuncios; etc. Tambe nos ta prepará cualquier trabao di Amateur. Pronto entrega den 24 horas y material di primera clase.

ancho. Su edad fluctúa entre los treinta y cinco y los cuarenta años. Posee inteligencia, y energía y sabe asociarse a las dificultades del pueblo.

#### HISTORIAS DE LAS RELACIONES

En sus comienzos, la historia de las relaciones del Rey Carol II, de la Casa Hohenzollern-Sigmaringen, y de Magda Lupescu, parece un cuento de hadas. Se conocieron por vez primera cuando ella tenía nueve años y el ahora Rey 15. Ella había acompañado a su padre al Palacio Real, a donde había sido llamado, según parece, para asuntos de negocios. El príncipe heredero estaba presente y la muchacha le hizo muy buena impresión.

Cuando el Príncipe estuvo en edad de contraer matrimonio, la Corte comenzó a buscarle una Princesa, pero Carol se casó con la hija de un Oficial del Ejército, llamada Zizi Lambriño, de pelo negro y de mejillas blancas. Poco antes de que terminara la Guerra Mundial se casaron en Odessa, lo que causó gran escándalo en la Corte rumana.

Cuando la pareja regresó a Rumania, fueron separados Carol y la Lambriño por la guerra, pasando el Príncipe a un Monasterio desde el cual halló medio de comunicarse con su esposa por correo. Para curarle de sus amores, los padres le enviaron, después de una corta estancia en el Monasterio, a dar un largo viaje, al regreso del cual se halló Carol con que su matrimonio con la Lambriño había sido anulado. Fue entonces cuando se decidió a casarse con la Princesa Elena de Grecia, mujer de extraordinaria belleza, pero que no había logrado despertar ninguna sensación en el Príncipe. Sin embargo, la ceremonia se efectuó en Atenas a principios de la primavera de 1921.

Mientras tanto, Magda Wolff, que contaba a la sazón diecisiete años, había contraído matrimonio con el Capitán del Ejército M. Tamano y, poco después la Wolff se escapó con un Coronel, lo que no fué óbice para que mas tarde se reconciliara con su esposo.

Hace unos diez años volvió a tropezarse con el Príncipe heredero. Fué en un baile en el Casino de Oficiates de Bucarest y, como la primera vez, cautivó a Carol... y fueron amigos.

Con motivo de un incidente que tuvo Carol con un oficial del Ejército, los padres lo enviaron a Londres, como representante de su Casa en los funerales de la Reina viuda Alejandra de Inglaterra. Durante el viaje Carol se detuvo en París y asistió a una fiesta dada por un agregado de la Embajada rumana, y en la fiesta encontró de nuevo a Magda Tempeano. En esta ocasión renunció a sus derechos al trono, según unos, o su padre le exigió la renuncia, según otros. Pero lo cierto es que se quedó en París porque deseaba vivir en compañía de Madame Tempeano. Asumió el Príncipe el nombre de Carol Caraiman.

Tres años más tarde se divorció de su esposa Elena y al mismo tiempo Madame Tempeano se divorció de su esposo y asumió el nombre de Lupescu, que quiere decir en rumano lo mismo que Wolff en alemán, o sea «lobo». Desde comienzos de 1925 hasta Junio de 1930 vivieron mayor parte del tiempo en Francia, bien en los suburbios de París—en Neuilly—o en un romántico castillo cerca de Bellem, en el departamento del Orne, a cien millas al oeste de la Capital francesa.

En el verano de 1930 Carol realizó un dramático regreso a

Bucarest en un aeroplano pilotado por el mismo Coronel Precup, que ha sido degradado y condenado a prisión hace días por conspirar contra la vida de su soberano.

Antes de retornar, Carol anunció que había roto definitivamente con Madame Lupescu. Prestó el juramento y proclamó a su hijo Michael Grand Voyvoda y declaró a Reina a la Princesa Elena. Algunos meses más tarde se supo que Madame Lupescu estaba en Bucarest y llegó a saberse que el anuncio de su separación había sido una treta del hoy soberano.



## Compañia Pan-Am ta sigi manda huma riba un parti di San Nicolas

Bolbiendo atrobe riba un artículo di dos siman pasá titulá "UN PUEBLO QUE-JOSO", cu ta trata riba huma cu planta di zwavel di compañía Pan-Am ta mandando ariba e pueblo cu ta keda banda pabao di e planta aki. Nos a ripará cu pena, cu ta ainda ningún medida a worde tumá pa stop e malo aki. Nos sabi mashar bon cu compañía a priminti na nos autoridadnan di pone un fin na e malo aki, pero lo cual no a hasi te awor. Kisas compañía ta bajo di impresión, cu no tin un ley pa pone un stop na e proceder aki, si ta asina, anto compañía ta altamente equivocá. Es caso ta, cu nos Gobierno semper a trata hende bon, i e no ta gusta di hasi malo, ora e ta mira cu un cos por worde reglá amistosamente. Ta pa esai justamente nos no ta hanja cu compañía ta procede en debida forma, pero lo jega e momento cu nos Gobierno lo hanja e obligá di tumá medida contra di tal hecho. Nos kier pa compañía comprende cu nos leyman ta basá riba justicia, manera tur leyman di otro paisnan decente y civilizá i cu esun nan cu ta encargá pa ejetucanan lo sabi di procedé manera nos codigonan ta manda. Ta majsar claro cu mientras un hende no sali pa su derecho, e lo no hanja e, ta pa esai justamente nos ta insistí i lo sigi insistí pa compañía remediá e mal aki, cu a causa i ta causando e awe en día masjar perjuicio na tur e quejersonan cu a diriginan na nos Gobierno pidiendo su apoyo.

Continúa en la pagina 3



DE NEDERLANDSCHE PADVINDERS VERENIGING.

Groepnieuw van 11 Juni tot en met 17 Juni 1934. Groepmededeeling. Troop afdelingsbestuurleden geïnstalleerd de Heeren. I. Wagemaker, A. L. Scholten, E. Arends, F. Wever, J. van Meeteren, J. M. Arends. S. Q. Oduber. Maandag, 11 Juni om 7 uur Tooneeltraining. OP TIJD PRESENT.

Dinsdag 12 Juni om 5 uur Hordebijenkomst. Sterwerk en kampinstruatie.

Woensdag 13 Juni om 5 uur Troopbijenkomst. We beginnen met een kampcursus als voorbereiding voor ons kamp te CURACAO.

Donderdag 14 Juni Tooneeltraining.

Vrijdag 15 Juni om 4.30 n.m. Hordebijenkomst. Vuuraanleggen en aardappelen koken.

Zaterdag 16 Juni om 5 uur Troopbijenkomst. Vervolg kampcursus.

Zondag 17 Juni om 1.45 n.m. Studio-patrouille. Kampvencen. Eerste klas werk, houtsnijwerk en Troeppraad.

AAN DE OUDERS VAN HET GOEDEKURING MET AFDELINGSBESTUUR. MAAK IK HIERBIJ BEKEND DAT ER BESLOTEN IS HET ZOMERKAMP 1934 TE CURACAO TE HOUDEN. U ZAL EEN BRIEF BE-REIKEN MET NADERE INLICHTINGEN. OM TRENT DIT KAMP.

D.

Felipe cu a yega llamá pa e ruido a subi para ariba un stoel.

Eloisa a tene un mano di mi tata. Juan, llorando tabata trata di subi ariba rodillas di Maria; y Maria, tabata bleek como Emma, tabata mira cu ansia na e cèronan di unda e tabata sperami bini.

—Kende a matá?—Carlos a puntra Juan. Angel.

—E skopet di mi doño.

—Conque solo e skopet di e doño? Don Geronimo a puntra harendo.

—No, mi doño, sino cu e señor Brailio a bina cu e debe su vida na ne!

—Unda Efrain ta anto? mi tata a puntra intranquilo, mirando Maria.

—E a keda den e quebrada. Den e momento aki mi mama a drenta e comedor y lubidando cu e a caba di mirami, a sclama:

—Ay, mi jioe!

—Ya e ta biniendo, mi tata a observa.

Si, si, ya mi sabi—e a responde—pero con nan por a mata e animal ei?

—Aki e tiro ta, Carlos a bina, ora e tabata zaak pa

mustra e boraco den e frente.

—Pero, ta posible—Don Geronimo a puntra mi tata, cu bo por permiti Efrain hasi esaki?

—Mi tata a sonrei contestando cu algo di propia satisfaccion;

—Algun dias pasá mi a cargué un cuero di beer pa pone dilanti mi cama y seguramente e a preferi trespasa di tigre.

—Maria a observa caba den wowonan di mi mama kiko por a tranquilizá. E a sali pa den salon hibando Juan; esaki, asustá ainda, tabata tene Maria su paña cu tabata strobé di camma.

E mester a hisé anto, bisando ora e tabata sali:

—Llorando, ah, mahos—un hombre cu miedo?

Don Geronimo cu a tende, a bina zoyando den su wlegstoel:

—Esei tambe lo mata tigre.

—Awor bo ta mira Efrain un bon cazado di tigre, Carlos tabata bina Emma, sentando banda di dsjé; y tempo e tabata na school e no tabatin ánimo pa tira un parha cu piedra. Y e ca-

cerianan aqui ta frecuente?

—Algun vez, mi ruman a conteste, Jose y Brailio a llega di mata beer chiquito y algun wolf mashá bonita.

—Ami cu tabata pensa di bai mannan na un caerria di biná y prepara pa esei mi a trespaske inglé.

—E lo tin mashá gusto di divirti cu bo; si bo a bin ayera, awe tur dos lo ba bai pa caerria.

—Ah, sí, si mi tabata sabi!, Mayo, cu tabata saboreá algun hueso den coshina e a pasa na e momento ei den comedor. E a pa contemplar e cabez; y a dal un vuelta rond pa alfin temeroso hule e cabez di e tigre. E a sali na careda den cas y volviendo den comedor a cuminsa blaf; e no por a hayami y podiser su instinto a bisé cu mi a core peligro.

—Mi tata a keda impresioná cu e blafmento; e tabata do; un hombre cu tabata kere den cierto clase di agüero

lo lo cual e no por a prescindi nunca.

—Mayo, Mayo!, e a pasa acariciando e cachó; y cu

mal disimulá pasenshi a bina; e jioe aki cu no ta caba di yega.

Na e momento aki mi a caba di drenta e salon cu realmente nan no por a reconocemi di cerca.

Maria tabata ei. Apenas tabatin tempo pa nos dos cambia un saludo y un sonrisa. Juan cu tabata sinta den shootsj di Maria, a bina den su manera travieso di papia, mustrandomi e porta di e comedor:

—Ata e coco ei!

Y ami a drenta e comedor sonriendo, pasobra mi a kere cu e mucha tabata meen Don Geronimo.

Mi a duna Carlos un fuerte abrazo ora e a adelanta pa ricibimi; y e momento ei mi a lubida por completo tur loque mi a sufrí den e último dianan pa su culpa.

E señor de M... a estrechá mi man den di djé, bisando:

—Vaya, vaya, con nos por laga di parce bieuw si tur e muchanan aki ta homber?

Nos a sigui pa e sala: Maria no tabata ei den.

E ta sigui

The best known and most used Brand in South - America and the West Indies.

This is the CEMENT you need for your construction.





merecedor di tal castigo. Nos tur sabi i ta comprende masjar bon cu compania a trese bida den nos pueblo, pa local nos ta altamente agradecido na compania, pero no ta duna compania ningun derecho pa perjudica tal pueblo. Asina pues bo hasi un bon pa despues bo contraresta cu un malo, anto e bon ta perde tur su valor. De modo no mester ta asina, pasobra ningun hende kier bida den e sitio aki, cu ta worde infesta cu tal huma perjudicial pa nan salud y bienes, cu otro palabra es parti aki di San Nicolas ta casi completamente abandonada. De la manera e capitalnan cu a worde gastá pa e hendenan aki, kende probablemente, cu hopi sacrificio a hanja e placa aki hunto pa por a construi nan cas den e lugar aki, por bisa a worde tirá afor i di tur es aki, ningun hende mas cu compania Pan-Am tin culpa, pa motibo cu e no ta stop tal humamento: laga para stop, ni siquiera e ta trata di mira si ta existi un posibilidad di evita e mal aki. Ta na unda den e mundo aki, derecho di hende a worde ultrajá asina? Ningun hende cu tin consenchi, ningun hende cu sentimiento humano i cu conoce justicia por laga di mira un atropello den e proceder aki.

Nos ta spera cu compania Pan-Am lo tuma medida pa remedia e mal aki i pone un stop na e humamento aki pa asina ser consecuentemente i razonable i evita e mal consecuencianan cu e asunto aki por arrastrá cu ne.

UN OBSERVADOR.

## SPORT

## CRICKET

**Aretucia C.C. v Melbourne C.C.**  
**A.C.C. again suffers defeat.**

The A. C. C. suffered severe defeat at the hands of the M. C. C. on the former's ground in Oranjestad on Sunday last, when the M. C. C. again proved themselves to be the superior team by repeating on the A. C. C. their performance of April 22 last, in an even more austere manner.

Weather conditions were excellent, and play was commenced at 1 p.m. sharp. The coin fell in favour of the A. C. C., but the visitors were

**San Nicolas Store**  
(B. J. ARENDS)  
Desea manifestar al distinguido publico que los siguientes articulos han llegado esta semana:  
Un surtido completo de los productos de la bien conocida marca **"DEL MONTE"**  
Un variado surtido de las galletas holandesas marca **"VERKADE"**  
Un buen lote de las latas de la renombrada marca **"HERO"**  
Se garantiza un precio medice y fijo, servicio a domicilio y trato estable.

## Gloria Theatre

Saturday 9th. and Sunday 10th.

SONG OF SONGS  
with MARLENE DIETRICH

No se admiten niños.

Monday 11th. The Whirl Wind

with TIM Mc. COY (Cowboy)

Wednesday 13th Symphony of six millions

with Irene Dunne - Ricardo Cortez

Thursday 14th Down Stairs

SATURDAY 16th and SUNDAY 17th

WHEN LADIES MEET

with Robert Montgomery - Ann Harding

## Royal Theatre

Saturday 9th and Sunday 10th

"HOLD YOUR MAN"

with JEAN HARLOW and CLARK GABLE

Monday 11th The Fighting Code

with BUCK JONES (Cowboy)

Tuesday 12th A Woman Commands

with POLA NEGRI

Wednesday 13th Half Naked Truth

with Lupe Velez - Lee Tracy

Thursday 14th Symphony of six millions

Friday 15th SONG OF SONGS

SATURDAY 16th and SUNDAY 17th

BLOOD MONEY

with GEORGE BANCROFT - FRANCIS DEE

re elected to bat. After a team from an even more brilliant display of 2 hours pleasant defeat, and 45 minutes batting, the A. C. C. played M. C. C. declared with a Humphry. Pilgrim (Capt) score of 138 for 7, of which Andrews, West, Richardson, B. Juveer contributed 31, J. Barrot, N. Lardey, J. Leerdani 27, and G. Larwood 23 respectively, all of whom showed little respect for the bowling, having each in turn hit an occasional six quite a number of fours, much to the amusement of the enthusiastic crowd.

A. C. C. then occupied the crease, but the opening batsmen could not withstand the destructive bowling of the M. C. C., and wickets kept falling in quick succession. After the fall of the six wicket for the paltry amount of 14 runs, however, the batting improved considerably and the remaining batsmen brought the score to 51 for all.

G. Hoyte  
Griffith  
J. Amoroso  
J. Barrot

were the only batsmen to show a bit of determination, and by so doing, saved their

"HEINEKEN CUP"  
Tournament

VINCENTIAN C. C.

Likely Cup Winners

STANDARD C. C. Outplayed

Gathering from performances of both sides this match was sheduled to be one of the most interesting match in the above competition. The Vincentian however maintained their position by gaining an easy victory over the Standard C.C. The coin was tossed a little before 1 p.m. Standard having the option sent in their opponents to the wickets.

The V.C.C. after a period of two hours and a half at the wickets compiled the reasonable score of 115. The feature of their Innings was the superb betting of J. Jackson who in fine style contributed 31 to his side. His inning comprised of four fours, 5 doubles and five singles. J. Green, J. Peters, D. Samuel and Alexander were also great assistance to their side, and riluted patiente batting in order to comply with their captain's wishes.

The Standard C.C. took the crease at 4 p.m. opening their Innings with Mitchell and Nichols the latter was short lived be-

ing run out at one, the score being 3-1-1, for some reason or the other the bats showed no inclination to stand up against the bowling of Jackson, most of them being either out of patience or the big temperament feeling.

Their exhibition on the whole was nothing to mark of their past performances and could only contribute 43.

With the exception of Mitchell and Kandar the remaining bats failed to reach double figures. V.C.C. Jackson 4 wickets for 3 S.C.C. S. Bristol 2 wickets for 3 V.C.C.

J. Dowers 0  
J. Green 14  
J. Peters 19  
B. Bergin 1  
D. Samuel 13  
J. Alleyne 0  
L. Alexander 13  
Capt Reddock 0  
J. Jackson 31  
E. Richards 14  
C. Peters 0  
Extras 10

STANDARD C. C.

E. Mitchell 19  
S. Nichols 3  
D. Romer 3  
A. Henson 0  
E. Bullock 3  
S. Bristol 3  
E. Kandar 11  
C. Bristol 0  
C. Sourgi 0  
H. Berton 0  
C. Wichum 1  
Extras 34

To the Editor:  
Proposed Curacao Trip  
The Team and Players.

In your last two issues, I notice a great deal of interest is paid towards the Curacao proposed match.

Those suggestions are quite in order. I would therefore suggest that the selectors go through the matter minutely, in finding out who are really the players in present form and not allow the old procedure to be adopted, which is past performances if it is the intention of the Bond to secure victory on their second attempt.

I am not advocating the cause of any particular team or player, but having seen the majority of matches played in the present tournament, we can at once pick out most of the Batting and Bowling prowess; leaving of course vacant positions for the improvement and dropping of form, thereby given new bloods a chance to peep in. Judging on present form, we find the M.C.C. claiming the best fielding side their ground work being the tournament.

Standard C.C. claims the batting powers which undoubtedly is correct. The Batting of the Bristol Bombers and defence of Romer and Nichols, plus the style and beauty of L. Rene, Henson and Sourgi places them in the rank of Cricketers of the good old game.

The Bowling is divided in West Indian C.C., we find Bynoe, Wallace and Simeon in their best form from Standard C.C. Kandar, Rene, Mitchell and Nichols the shrewdest being Kandar.

Vincentian C. C. also claims C. Peters, B. Bergin and Richards well up in the time of Bowlers. A.C.C. places Barrett, West and David, all being match bowlers of big temperament. S. Spanner, Joever and

## RED "D" LINE

(Linea "D" Roja)

Fecha y horas sujetas a cambio sin previo aviso.

Servicio entre New York, Puerto Rico, Curacao, Aruba y Venezuela.

(fijense en las escalas directas a Aruba)

	Salida de New York	Llega a Curacao	Llega a Aruba y sale para Maracaibo
SS. "CARACAS"	Mayo 31	Junio 9	Junio 10
SS. "LARA"	Junio 6	Junio 17	Junio 18
SS. "CARABOBO"	Junio 13	Junio 23	Junio 24
SS. "TACHIRA"	Junio 20	Julio 1	Julio 2
SS. "FALCON"	Junio 27	Julio 8	Julio 9

Próxima salida de ARUBA para Curacao, Puerto

Cabello, La Guaira, San Juan y New York

SS. "CARACAS" Junio 17

SS. "CARABOBO" Julio 1

JOHN G. EMAN, Agente  
Aruba Ant. Holl.

Richardson are also in bowling form on todays performances, while Roamers C.C. may depend on Illidge Gums and Stephens, the latter being the stay Bowler of his side. In such a case the selectors will have a hard task in getting their best team for their big fight. If I am permitted to suggest, it would be advisable to arrange a two Sunday match to determine our best players and not to allow the old blunder of past performance be taken if it is the intention of the Bond to win their matches.

Last but not least the Captaincy, the only and correct procedure to adopt, is get their qualification, one able to command his team in a friendly manner, no prejudice, no party feeling, but one with the right spirit and a match winning temperament. Hoping the selectors will take heed to my early start in drawing their attention, so as to avoid blunders and for an assured victory.

Spectator.

## EEN SYMPATHIEKE DAAD

De vorige week had in het Gouvernementslogegebouw een bijeenkomst plaats van een 40tal notablen van ons eiland. Bij deze gelegenheid werd door het lid van het Hoofdbestuur van het Surinaamsche Steuncomité, den heer Henriquez aan de aanwezigen uitvoerig een en ander medegedeeld nopens de zeer vele noodlijdende kinderen in onze zusterkolonie Suriname.

Met algemeene stemmen werd toen besloten een Comité op te richten met het doel op daadwerkelijke wijze te doen blijken van de belangstelling en gevoelen van medeleven in dit opzicht van Aruba.

Genoemd Comité is tot stand gekomen onder Voorzitterschap van Luitenant J. S. Rops. Tot vermeld doel zullen te Oranjestad en op St. Nicolaas eenige feestavonden worden gehouden. Eene mooie lezing met lichtbeel-

omtrent Suriname, een toneelstuk en muzieknummers vormen de onderdelen van het Feestprogramma. Tijdens de vergadering in het Gouvernementslogegebouw werd door den Voorzitter van den Aruba Voetbal Bond, den Heer Dr. Arends de sympathieke mededeeling gedaan, dat hij gladly accepted.

Continued from page 1

We sincerely hope that our entire population-everyone in his own way and possibility - will cooperate and contribute in making this affair a real success. The net proceeds of the evenings and games will be taken care of by the Cashier, Mr. John G. Eman, who will remit direct to Mr. C.L. Cool of Paramaribo, President of the Suriname Support Committee and Director of the Bank of Suriname.

The Suriname Support Committee is a Society which has the full support and confidence of the people of Suriname. At the time this Society was established, His Excellency The Governor of Suriname was offered to act as its Protector, which was gladly accepted.

## Cansancio? Dolor de Cabeza? Grippe?

Con una fricción de

## ALCOHOLADO BORINQUEN

AL 70% ALCOHOL CONSEGUIRÁ ALIVIO PARA

ESOS MALES. ESTÁ SIEMPRE RECOMENDADO

PARA CANSANCIO, DOLOR DE CABEZA Y

GRIPPE O CATARROS POR TODAS PERSONAS

QUE LO USAN Y RECONOCEN LA VENTAJA

DE USAR ALCOHOLADO BORINQUEN A OTRA

MARCA DESCONOCIDA.

AL COMPRAR UN FRASCO EXIJA LA MARCA

## Alcoholado Borinquen

70 por ciento Alcohol

Y SI NO TIENE EL MAPA DE PUERTO RICO

NO ES EL LEGÍTIMO.

SE VENDE EN ALMACENES Y TIENDAS DE ARUBA